

February 26, 2010

Client Testimony of Rosa Lopez on behalf of Greater Hartford Legal Aid before the Judiciary Committee of the Connecticut Legislature regarding H.B. 5148 Concerning Funding For the Judicial Branch

Buenos Días. Soy Rosa Lopez y clienta de Legal Aid en Hartford. Mis hijas y yo sufrimos violencia domestica por muchos años en las manos de mi ex esposo. Legal Aid me ayudo en mi divorcio y consiguieron órdenes de la corte dándome custodia total de mis hijas y ordenes que mis hijas no tengan que ver a su papa ya que ellas le tienen mucho miedo por su violencia y abuso. Legal Aid también pudo obtener una orden de pensión alimenticia para mis hijas. Este dinero nos ayuda porque yo soy incapacitada. Agradezco todo lo que Legal Aid logro por mí. Les pido a ustedes que continúen los fondos para Legal Aid porque hay muchas mujeres en Connecticut como mis hijas y yo. Ellas también se merecen la ayuda de ustedes y la experiencia legal de Legal Aid. Gracias.

English Translation

Good Day. I am Rosa Lopez and a client at Legal Aid in Hartford. My daughters and I suffered domestic violence for many years in the hands of my ex-husband. Legal Aid helped me in my divorce case and obtained court orders giving me sole custody of my daughters and preventing my ex-husband from visiting my daughters because the girls are very afraid of him due to his violence and abuse. Legal Aid also obtained a court order for child support for my girls. This money helps us because I am disabled. I am grateful to Legal Aid for all they obtained for my daughters and me. I ask you to continue funding Legal Aid because there are many women in Connecticut who are suffering like my daughters and I did. They too deserve help from you and the legal experience from Legal Aid. Thank you.